

# CHINA

## aktuell

### MONATSZEITSCHRIFT

VR China  
SVR Hongkong  
SVR Macau  
Taiwan



Institut für Asienkunde Hamburg



## Inhalt

Übersichten 469

## Themen des Monats

Intellektuelle als öffentliche Meinungsführer? Jiao Guobiao's Pamphlet gegen die ZK-Propagandaabteilung (Holbig)	500
Chinas Landwirtschaft Neue Entwicklungstrends nach dem WTO-Beitritt (Schüller)	515
Die Integration der WTO in das chinesische Außenhandelsrecht Zur Revision des Außenhandelsgesetzes (Heuser)	528

## China Monthly Data

PRC Monthly Chronology (Liu)	536/2
PRC Main National Leadership (Liu)	537/3
PRC Main Provincial Leadership (Liu)	553/19
Data on Changes in PRC Main Leadership (Liu)	558/24
PRC Agreements with Foreign Countries (Liu)	560/26
PRC Laws and Regulations (Liu)	564/30
PRC Social and Economic Data 2001 and 2002 (Schüller)	566/32
Selected Data on PRC Provinces (Schüller/Nowak)	567/33
Hong Kong SAR Political, Social and Economic Data (Liu)	568/34
Macau SAR Political, Social and Economic Data (Liu)	572/38
Taiwan Political, Social and Economic Data (Liu)	574/40
Monthly Bibliography of Articles on the PRC, Hong Kong SAR, Macau SAR, and on Taiwan (Kotzel/Liu/Nowak/Schucher)	577/43

ISSN 0341-6631

JAHRGANG XXXIII, Nr. 5

Mai 2004

Redaktionsschluss: 28.05.2004

Erscheinungsdatum: 02.07.2004

*CHINA aktuell*

erscheint monatlich

Preis des Einzelheftes EUR 8,00

Jahresabonnement EUR 82,00

Studentenabonnement EUR 40,00

(jeweils zuzüglich Porto)

Das Abonnement verlängert sich automatisch um 1 Jahr, wenn es nicht bis zum 31.12. gekündigt worden ist.

#### Herausgeber und Vertrieb:

Institut für Asienkunde

Rothenbaumchaussee 32

20148 Hamburg

Deutschland

Tel.: (0 40) 42 88 74-0

Fax: (0 40) 4 10 79 45

E-Mail: ifa@ifa.duei.de

Homepage: www.duei.de/ifa

(einschl. Publikationsverzeichnis und Bestellmöglichkeit)

#### Wissenschaftliche Mitarbeit:

Dr. Heike Holbig (-hol-)

Eva Knoll (-eva-)

Dr. Liu Jen-Kai (-ljk-)

Carola Milbrodt (-cam-)

Florian Schneider (-fs-)

Dr. Günter Schucher (-gs-)

Dr. Margot Schüller (-schü-)

Dr. Hans-Wilm Schütte (-hws-)

#### Redaktionelle und technische

Mitarbeit:

Petra Brandt

#### Verantwortlich für den Inhalt:

Dr. Günter Schucher

Nachdruck nur mit Quellenangabe



VERBUND STIFTUNG  
DEUTSCHES ÜBERSEE-INSTITUT  
Mitglied der Leibniz-Gemeinschaft

Das Institut für Asienkunde bildet zusammen mit dem Institut für Allgemeine Überseeforschung, dem Institut für Afrika-Kunde, dem Institut für Iberoamerika-Kunde und dem Deutschen Orient-Institut den Verbund der Stiftung Deutsches Übersee-Institut in Hamburg.

Aufgabe des Instituts für Asienkunde ist die gegenwartsbezogene Beobachtung und wissenschaftliche Untersuchung der politischen, wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklungen in Asien.

Das Institut für Asienkunde ist bemüht, in seinen Publikationen verschiedene Meinungen zu Wort kommen zu lassen, die jedoch grundsätzlich die Auffassung des jeweiligen Autors und nicht unbedingt die des Instituts darstellen.

Alle Publikationen des Instituts für Asienkunde werden mit Schlagwörtern und Abstracts versehen und in die Literaturdatenbank des Fachinformationsverbundes Internationale Beziehungen und Länderkunde eingegeben.

Anfragen zur Asien-Literatur richten Sie bitte an die Übersee-Dokumentation:

Tel.: (040) 4 28 25-5 98; Fax: (040) 4 28 25-5 12

E-Mail: dok@duei.de

#### Verwendete Abkürzungen:

AW	<i>Asiaweek</i> (Hongkong)
AWSJ	<i>The Asian Wall Street Journal</i> (Hongkong)
BBC PF/EF	BBC Monitoring Global Newslines – Asia-Pacific Political File/Economic File
C.a.	<i>China aktuell</i> (Hamburg)
CD	<i>China Daily</i> (Beijing)
CEN	<i>China Economic News</i> (Hongkong)
CNAT	Central News Agency (Taipei)
CND	<i>China News Digest</i> (online)
CP	<i>The China Post</i> (Taipei) (Luftpostausgabe)
CQ	<i>The China Quarterly</i> (London)
DGB	<i>Da Gong Bao</i> (Hongkong)
DX	<i>Dongxiang</i> ( <i>The Trend Magazine</i> , Hongkong)
FAZ	<i>Frankfurter Allgemeine Zeitung</i> (Frankfurt)
FBIS	Foreign Broadcast Information Service (online)
	WNC – <i>World News Connection</i> (Daily Report)
FEER	<i>Far Eastern Economic Review</i> (Hongkong)
FT	<i>Financial Times</i> (London)
FZRB	<i>Fazhi Ribao</i> ( <i>Legal Daily</i> , Beijing)
GJJ	<i>Guangjiao Jing</i> ( <i>Wide Angle</i> , Hongkong)
GMRB	<i>Guangming Ribao</i> (Beijing)
HB	<i>Handelsblatt</i> (Düsseldorf)
IHT	<i>International Herald Tribune</i> (Neuilly-sur-Seine)
IS	<i>Issues and Studies</i> (Taipei)
JB	<i>Jing Bao</i> ( <i>The Mirror Post</i> , Hongkong)
JFJB	<i>Jiefangjun Bao</i> ( <i>Liberation Army Daily</i> , Beijing)
JJRB	<i>Jingji Ribao</i> ( <i>Economic Daily</i> , Beijing)
LHB	<i>Lianhe Bao</i> (Taipei) (Luftpostausgabe)
MBY	<i>Ming Bao Yuekan</i> ( <i>Ming Pao Monthly</i> , Hongkong)
NfA	<i>Nachrichten für Außenhandel</i> (Köln)
NZZ	<i>Neue Zürcher Zeitung</i> (Zürich) (online)
QS	<i>Qiushi</i> (Wahrheitssuche, Beijing)
RMRB	<i>Renmin Ribao</i> (Volkszeitung, Beijing)
RTHK	Radio Television Hong Kong
SCMP	<i>South China Morning Post</i> (Hongkong) (online)
ST	<i>The Straits Times</i> (Singapur) (online)
SZ	<i>Süddeutsche Zeitung</i> (München)
TH	<i>Taiwan Headlines</i> (online)
TT	<i>Taipei Times</i> (online)
WSJ	<i>The Wall Street Journal</i> (online)
Xinhua	Xinhua News Agency (Beijing), chin.
XNA	<i>Xinhua News Agency News Bulletin</i> (Hongkong) (online)
ZM	<i>Zhengming</i> ( <i>Cheng Ming</i> , Hongkong)
ZTS	Zhongguo Tongxun She (Hongkong)
ZXS	Zhongguo Xinwen She (Beijing)
ZYRB	<i>Zhongyang Ribao</i> (Taipei) (Luftpostausgabe)

Anm.: Alle anderen Quellen werden vollständig angeführt.

Karten wurden, soweit nicht anders vermerkt, mit dem Programm RegioGraph 5.1 erstellt.

# VERZEICHNIS DER ÜBERSICHTEN

Mai 2004

## Außenpolitik

- 1) Wen Jiabaos erste Station seiner Europareise: Deutschland
- 2) Wen Jiabao besucht Belgien und EU-Institutionen in Brüssel
- 3) Wens weitere Europastationen: Italien, Großbritannien und Irland
- 4) Zwischen Drohung und Flexibilität – neue Darstellung der chinesischen Position zur Taiwan-Frage
- 5) Erstes Treffen der neu geschaffenen Arbeitsgruppe im Atomkonflikt mit Nordkorea
- 6) Die brasilianische Regierung erklärt Besuch in China zur ihrer „wichtigsten Auslandsreise“
- 7) China kritisiert Menschenrechtsverletzungen der USA und erste UN-Resolution
- 8) Keine Entschädigung für chinesische Zwangsarbeiter in Japan
- 9) Tschechisches Radar soll nicht an China verkauft werden

## Innenpolitik

- 10) Weißbuch zur Autonomie Tibets veröffentlicht
- 11) Regierung plant Wiedervereinigungsgesetz
- 12) Neue Maßnahmen sollen illegale Landnutzung einschränken
- 13) System staatlicher Pressesprecher ausgebaut
- 14) Beijing will Verkehrslage verbessern
- 15) Stärkere Parteikontrolle in Militärgremien
- 16) Zentrale wappnet sich gegen Instabilität

## Wissenschaft, Bildung, Gesellschaft, Kultur

- 17) Weltbank-Konferenz zur Armutsbekämpfung in Shanghai
- 18) Auslandsstudium wird gefördert
- 19) Nächster bemannter Raumflug im Jahre 2005
- 20) Erneuter SARS-Ausbruch erfolgreich bekämpft
- 21) Gesundheitsministerium fordert verstärkten Kampf gegen HIV/AIDS
- 22) Arbeitslosigkeit bleibt ein drängendes Problem

## Außenwirtschaft

- 23) Ausgleich der Handelsbilanz prognostiziert – trotz Defizit im 1. Quartal
- 24) Wen Jiabao eröffnet deutsch-chinesisches Hochtechnologie-Dialogforum
- 25) China wünscht engere wirtschaftliche Zusammenarbeit mit Russland
- 26) Schnelles Wachstum des bilateralen Handels zwischen China und Brasilien

## Binnenwirtschaft

- 27) Zweistellige Wachstumsraten in vielen chinesischen Provinzen
- 28) Zentralregierung: Provinzen sollen Inflationsentwicklung begrenzen

## SVR Hongkong

- 29) Öffentliche Konsultationen über Modifikationen des Wahlrechts
- 30) Welle politischer Einschüchterungen
- 31) Hongkonger Schulbücher erwähnen Tiananmen-Zwischenfall
- 32) Öffnung des chinesischen Juraexamens für Hongkonger
- 33) Vertrauen in Hongkongs Zukunft geblieben

## SVR Macau

- 34) Erstes amerikanisches Kasino in Macau eröffnet

## Taiwan

- 35) Präsident Chen Shui-bian tritt neue Amtszeit an
- 36) Neue Köpfe in der Regierung
- 37) Präsidentschaftswahl: erste Phase der Stimmenneuzählung abgeschlossen
- 38) Antrag auf WHO-Beobachterstatus erneut gescheitert